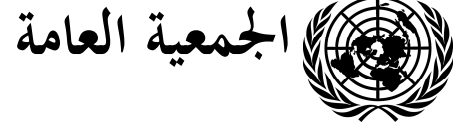


Distr.: General  
9 November 2011  
Arabic  
Original: English



## لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

### مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدي البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتشرف، نيابة عن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، بأن تشير إلى المبدأ ٤ من المبادئ المتصلة باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي (قرار الجمعية العامة ٤٧/٦٨).

فالمبدأ ٤ ينص على أن تقوم الدولة التي تطلق مصدرا للقدرة النووية في الفضاء الخارجي بإبلاغ الأمين العام بالكيفية التي يمكن بها للدول أن تحصل على نتائج تقدير للأمان يُجرى قبل عملية الإطلاق. واحتراما لروح المبدأ ٤، يسر الولايات المتحدة الأمريكية أن توفر المعلومات الواردة أدناه.

من المزمع مؤقتا إطلاق بعثة مختبر المريخ العلمي (المختبر) في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ من أجل إجراء بحوث علمية على سطح المريخ. ومن المقرر أن تحمل مركبة المختبر مؤلداً حرارياً كهربائياً متعدد المهام يعمل بالنظائر المشعة كمصدر رئيسي للقدرة الكهربائية وذلك لأغراض التشغيل وإنجاز المهام العلمية على سطح المريخ.

وقد أجرت الولايات المتحدة الأمريكية تقييماً بيئياً مستفيضا وتحليلاً شاملاً لأمان بعثة المختبر. ونتائج هذا التقييم متاحة للعموم ويمكن الاطلاع عليها على الإنترنت في الموقع التالي: <http://science.nasa.gov/missions/msl>، أو عن طريق الاتصال بالسيد ديفيد لافييري على



العنوان التالي: David Lavery, Program Executive, Science Mission Directorate, United States National Aeronautics and Space Administration, Washington, D.C. ويمكن الاتصال بالسيد لافيري هاتفيا على الرقم ٤٦٨٤ ٣٥٨ (٢٠٢-١+) أو بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: david.b.lavery@nasa.gov.

---